

# PERSPECTIVES

DEVELOPPEMENT URBAIN NIDAU



**4 PLANIFICATION URBANISTIQUE D'ACCOMPAGNEMENT:**  
Intégrer au mieux l'A5 dans le centre-ville

**6 BRANCHE OUEST DE L'A5:**  
INTERVIEW AVEC LA MAIRE

RÜCKSEITE: PERSPEKTIVEN -  
Stadtentwicklung Nidau



**STADT NIDAU**





**APERÇU** Photo: Anita Vozza  
Nidau, Prés du Lac:  
La fin de l'hiver.



## EDITORIAL

Chères Nidowiennes, chers Nidowiens,

Plus d'une année s'est écoulée depuis la parution de la dernière édition de «Perspectives». Aucune information n'a-t-elle mérité d'être communiquée? Le Conseil municipal a-t-il été à court de perspectives?

Bien sûr que non! L'année 2014 a été riche en événements et, dans les coulisses, les autorités ainsi que l'administration ont travaillé dur. Nous savons toutes et tous que Nidau se trouve en pleine transformation comme jamais auparavant. Au bord du lac, un nouveau quartier qui reliera la ville à l'eau voit le jour. L'autoroute de contournement A5 nous permettra de désengorger du trafic de transit le centre-ville et le quartier des Weidteile et de les valoriser.

Nous voulons en tirer le maximum pour les habitantes et les habitants de notre ville. C'est pourquoi nous accordons à ces projets de grande ampleur une planification minutieuse, qui doit être coordonnée avec nos voisins (Bienne par exemple) et le Canton de Berne. Une année est vite passée avant que des décisions substantielles soient prises.

Toutefois, ces derniers mois, les choses ont évolué. On a posé des jalons importants en ce qui concerne la planification d'AGGLOlac – faits largement couverts par les médias. La mise en œuvre de la Branche Ouest de l'A5 va débiter suite à l'approbation du projet général.

Il est donc temps de vous informer des transformations de notre Ville de Nidau.

**Sandra Hess,**  
**Maire de Nidau**

P.S.: Votre avis nous intéresse. Adressez-nous vos suggestions à [info@nidau.ch](mailto:info@nidau.ch) ou Ville de Nidau, Schulgasse 2, Case postale 240, 2560 Nidau

### IMPRESSUM

Le magazine Perspectives paraît plusieurs fois par an. Tous les articles sont protégés par le droit d'auteur.

Toute utilisation sans autorisation de l'éditeur est interdite et répréhensible. C'est notamment valable pour les photocopies, traductions, microfilms et le traitement pour des systèmes électroniques et multimédia.

**Editeur** Ville de Nidau, Schulgasse 2, Case postale 240, CH-2560 Nidau; [www.nidau.ch](http://www.nidau.ch), [info@nidau.ch](mailto:info@nidau.ch)

**Direction** Chancellerie communale de Nidau


**Textes/rédaction** [textatelier.ch](http://textatelier.ch), rue de l'Elfenau 5, 2502 Bienne, [www.textatelier.ch](http://www.textatelier.ch)

**Photos** Anita Vozza, Valérie Chételat (page de titre)

**Conception graphique/mise en page** virus Ideenlabor AG, rue du Cornouiller 6, Case postale, 2500 Bienne 4, [www.virusad.com](http://www.virusad.com)

**Impression** witschidruck, Martiweg 3, 2560 Nidau





Le quartier des Weidteile se verra offrir une seconde chance avec la disparition du trafic de transit.

**Branche Ouest de l'A5** | Planification urbanistique d'accompagnement

## ET MAINTENANT: PAS DE DEMI-MESURES

**La construction de la Branche Ouest de l'A5 permet à Nidau et Bienne de remodeler les zones longeant l'autoroute. Pour la prochaine étape, les urbanistes devront trouver des solutions concrètes aux nombreux défis.**

En septembre dernier, l'autoroute de contournement de Bienne a franchi un nouveau pas. Le Conseil fédéral a approuvé le projet général de la Branche Ouest de l'A5, déterminant ainsi de manière définitive le tracé, les jonctions et l'emplacement des portails des tunnels. Les questionnements sont à présent éclaircis, tels que la longueur de la partie à ciel ouvert de «Bienne Centre» ou celle du tunnel de Port. L'Office des ponts et chaussées du Canton de Berne travaille maintenant d'arrache-pied sur le projet définitif. Il s'agit dans cette phase de définir en détail la technique de construction de l'A5 et de ses installations annexes, des alignements ainsi que de l'occupation des sols. Le Canton mettra vraisemblablement le projet définitif à l'enquête publique début 2016.

Bienne et Nidau ne restent pas les bras croisés. Les deux villes ne se contentent pas de prendre connaissance des inévitables

atteintes portées à la zone habitée. Au contraire, elles s'engagent pour que la construction de l'autoroute soit un élan pour des évolutions positives. C'est pourquoi elles ont d'ores et déjà œuvré à la «planification urbanistique d'accompagnement», le but étant d'intégrer l'A5 de manière optimale dans la ville déjà dense, de protéger les quartiers directement concernés et si possible de les valoriser.

### **De nouvelles perspectives pour les Weidteile**

Le quartier des Weidteile démontre particulièrement bien ce que cela signifie. Celui-ci souffre à l'heure actuelle d'être séparé en deux par la route de Berne. Grâce à l'A5, les riverains ne verront et n'entendront plus rien du trafic de transit dans une quinzaine d'années car l'autoroute sera enterrée à mi-profondeur et couverte. On sait depuis bien longtemps qu'être libéré du trafic est une grande chance pour le quartier. Maintenant, il s'agit de saisir cette chance et de prendre les bonnes décisions, sans demi-mesure.

La question centrale est de savoir que faire de la large tranchée tracée entre les immeubles d'habitation, aujourd'hui servant uniquement au trafic de transit ? Il s'agira de concevoir ce nouvel espace – en espace vert de détente pour les





Visions d'espaces verts – poser du gazon et disposer quelques bancs ne suffiront pas.

habitants du quartier par exemple. Poser du gazon et disposer quelques bancs ne suffiront pas. Pour mener ce projet à bien, des réflexions fondamentales au sujet du quartier sont nécessaires: quelles utilisations sont souhaitées à quels endroits, quelles voies de passage souhaite-t-on créer, quels conflits doivent être désamorçés? Il est également essentiel d'entendre les propriétaires fonciers et les habitants concernés pour tenir compte de leurs besoins.

#### **Nidau et Bienne planifient ensemble**

La Branche Ouest de l'A5 a été divisée en cinq portions dans la planification urbanistique d'accompagnement, dont le quartier des Weidteile. Nidau et Bienne ont approuvé ensemble le plan directeur qui détermine les enjeux qui découlent et les buts à atteindre pour chacune des sections. Les réflexions de base doivent encore être approfondies d'ici à l'automne prochain. A nouveau, les deux villes coopéreront à cet effet. Les plans de zones et les plans de quartiers impliquent une étroite coordination, en particulier dans le quartier des Weidteile et la section Bienne Centre Est, situés aux limites communales. Ils doivent résulter d'un accord des deux communes voisines.

#### **Une méthode ayant fait ses preuves**

Nous n'en sommes pas encore là. Une procédure de «planification test» court en ce moment sur la section des Weidteile. Différents groupes d'urbanistes et d'architectes élaborent leurs propres propositions et reçoivent constamment des retours de la part du mandant, les villes de Bienne et de Nidau. Cette procédure d'optimisation continue garantit des concepts urbanistiques de grande qualité. Le meilleur d'entre eux servira finalement de base pour le plan de zones.

Pour la portion Bienne Centre, où un pas supplémentaire a déjà été franchi, le mandat a pu être directement attribué à une équipe d'urbanistes. Contrairement aux Weidteile, il ne s'agit pas pour cette portion de planifier l'utilisation d'espaces libres. Le défi est tout autre: s'assurer que la section à ciel ouvert de l'A5 vers la Gare de Bienne ne charcute pas le territoire de la ville et ne nuise pas à la qualité de vie des quartiers voisins.



Interview | Planification de l'A5

## «TOUT NE SERA PAS BOULEVERSE A CAUSE DE LA BRANCHE OUEST»

**Les autorités nidowiennes veulent tirer le meilleur de la construction de la Branche Ouest de l'A5. Cet objectif a jusqu'à présent été atteint d'après la maire Sandra Hess. Il n'est toutefois pas encore possible pour les autorités de se reposer sur leurs lauriers.**

**Madame Hess, la réalisation de la Branche Ouest de l'A5 s'approche. Les discussions de principe sont achevées. Dans quelques années, les chantiers verront le jour à travers Nidau. Vous attendez-vous à passer des nuits blanches?**

Je n'irais pas aussi loin mais il est clair que je me soucie de ce grand chantier. On devra planifier minutieusement afin que la construction

soit supportable pour la ville. Les spécialistes du Canton ont une grande expérience avec ce genre de tâches complexes. En ce moment, une autoroute est également en construction en zone urbaine aux Marais-de-Brügg.

**Dans le quartier des Weidteile et Gurnigel, les travaux auront toutefois lieu en plein milieu des habitations.**


C'est vrai. Et certains désagréments sont inévitables pour les habitants. Nous nous engagerons pour que les personnes soient informées correctement afin qu'elles soient au courant de l'imminence des phases de construction à fortes nuisances sonores.

**Retour dans le présent: avec l'approbation du projet général, le parcours, l'emplacement des jonctions ainsi que la longueur du tunnel et des parties à ciel ouvert sont**

**déterminés. Le Conseil municipal est-il satisfait du résultat?**

Nous sommes très satisfaits. Nous étions mécontents des premiers plans où l'autoroute devait traverser le quartier des Weidteile à mi-profondeur. L'ouvrage devait même s'élever jusqu'à cinq mètres au-dessus du sol vers les Marais-de-Brügg. Ce n'est pas tout à fait ce qu'on se représente en pensant à une construction à mi-profondeur. Un tel obstacle en plein milieu du quartier l'aurait rendu tout sauf attrayant. Nous nous sommes engagés avec succès pour que l'autoroute soit positionnée aussi profondément que possible dans le sol. Nous sommes actuellement à environ trois mètres et cela uniquement dans la partie «est», où l'autoroute ne sera traversée par aucun axe important. C'est une amélioration importante





Le trafic routier roule encore à travers Nidau, mais la maire Sandra Hess se dit satisfaite de la planification actuelle de l'A5.

### **La Ville de Nidau a-t-elle pu défendre ses intérêts aussi sur d'autres points?**

Tout à fait. Rappelons-nous du premier projet général de 1999: à l'époque, la bretelle de raccordement de la rive sud du lac par la gare ASM à la jonction de l'A5 dans le quartier des Weidteile aurait creusé une imposante brèche à travers Nidau. Grâce au projet optimisé avec le tunnel de Port, la zone sud reste intacte et des Weidteile sera complètement désengorgée du trafic de transit. Une excellente solution!

### **Le Canton élabore à présent le projet définitif en fonction du projet général. S'agit-il d'une simple formalité ou Nidau doit-elle continuer de se battre pour préserver ses intérêts?**

Nous ne devons pas nous reposer sur nos lauriers. Même si nous sommes à présent largement satisfaits des conditions cadres, nous défendrons les intérêts de la Ville de Nidau également sur

le plan du projet définitif, par exemple en ce qui concerne la pose des conduites. Cela doit correspondre aux attentes de Nidau et nous procurer des avantages. De manière générale, nous devons veiller au fait que la construction de l'autoroute soit telle qu'elle n'entrave pas l'utilisation souhaitée par Nidau. De plus, nous devons décider déjà aujourd'hui si nous souhaitons construire au-dessus de certains emplacements de l'autoroute.

### **Nous parlons alors de la planification urbanistique d'accompagnement sur laquelle Nidau et Bienne travaillent en étroite collaboration. Elle doit permettre d'intégrer tant bien que mal la Branche Ouest dans l'espace urbain. Qu'est-ce que cela signifie?**

Les zones d'habitation et le trafic routier ont fortement augmenté ces dernières décennies. L'A5 nous permet à présent de canaliser la circulation et de mettre en place une meilleure concordance entre la ville et le trafic. Ainsi, nous pouvons réorganiser la fluidité du trafic et remettre de l'ordre dans les structures en place – avec comme but un système à la fois plus efficace pour les usagers de la route et plus confortable pour la population.

« Mettre en place une meilleure concordance entre la ville et le trafic. »

### **Les autorités mettent toujours l'accent sur les chances et les points positifs. Mais des doutes sont aussi émis en ce qui concerne l'amélioration de la qualité de vie. Les modalités du planificateur ne sont-elles pas pur optimisme?**

Non. L'optimisme est tout à fait justifié. Si le quartier des Weidteile n'est plus traversé par le trafic de transit, nous pourrions améliorer massivement la qualité de vie à cet endroit. De nos jours, beaucoup de propriétaires fonciers ne croient pas que cela vaille la peine de proposer des logements de qualité dans cette zone exposée au trafic routier. C'est pourquoi peu d'investissements ont été réalisés dans le passé, ce qui a une conséquence négative sur les standards de logement et en définitive sur la mixité sociale du quartier. La Branche

Ouest de l'A5 fera revenir la confiance en cette zone d'habitation et donc des investissements. Si des logements attractifs se construisent, des personnes avec des revenus plus élevés s'y installeront.

Cela aura également un impact positif sur les recettes fiscales de Nidau.

### **Les conséquences de l'A5 dans la zone de la rue Gurnigel sont moins claires. Pourra-t-on encore vivre au bord de la jonction Bienne Centre dans le futur? La zone sera-t-elle transformée en quartier de bureaux?**

A nos yeux, il est clair que le quartier de la Gurnigel doit rester également un endroit à vivre. Des changements sont prévisibles à proximité immédiate de la partie à ciel ouvert de l'autoroute ainsi que des voies d'accès – plus de commerces et de bureaux en lieu et place des habitations. Mais derrière cette zone, tout restera en l'état dans un premier temps. Tout ne sera pas bouleversé à cause de la Branche Ouest.

### **La demande de locaux commerciaux pourrait augmenter à proximité de la jonction autoroutière. Nidau n'échappera pas à ce développement.**

Il n'est pas exclu que le quartier se modifie sur le long terme. Nous devons préparer nos bases de planification en vue de telles évolutions et les favoriser si elles sont souhaitées. C'est le →

La section de la jonction Bienne Centre subira d'importants changements – les quartiers avoisinants restent dans un premier temps inchangés.



→ marché qui déterminera si et quand de telles adaptations doivent être décidées.

### **Les habitants du quartier ont pour l'instant du mal à évaluer à quel point ils seront touchés par un tel développement. Quand obtiendra-t-on plus de précisions?**

On doit différencier: les propriétaires fonciers dont les immeubles doivent disparaître à cause de l'A5 ont été informés depuis longtemps. Leurs terrains seront achetés par le Canton. Pour toutes les personnes touchées de manière indirecte, il est important qu'elles soient informées sur l'avancée de la planification. Elles auront ainsi le temps de se demander comment elles s'adapteront aux changements. Pour toute question ou incertitude, il est possible de s'adresser à l'administration communale ou à moi-même. Nous donnerons volontiers les informations dont nous disposons et expliquerons les perspectives envisageables.

### **Les Nidowiennes et Nidowiens ont-ils leur mot à dire?**

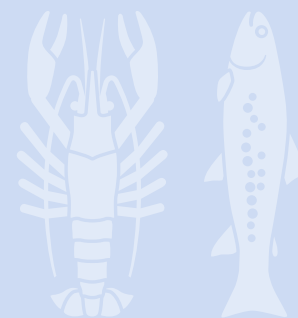
En ce qui concerne l'autoroute, seules les personnes directement touchées sont encore en mesure d'exercer leur influence car elles seules bénéficieront d'un droit d'opposition lorsque le projet définitif sera proposé, vrai-

semblablement début 2016. Il en est autrement des bases de planification. Chacune et chacun pourra s'exprimer sur les modifications du plan de zones dans le cadre d'une participation publique. Finalement, la population de Nidau devra voter le nouveau plan de zones.

### **Bienne et Nidau collaborent étroitement sur la planification urbanistique d'accompagnement – comme pour Agglolac. Est-ce une sorte de fusion au niveau de l'urbanisme?**

Non, pas une fusion, mais une excellente collaboration intercommunale. Les deux villes sont actuellement touchées par les gros projets en cours, l'A5 et Agglolac. Nidau et Bienne poursuivent des buts similaires, en particulier l'amélioration de la qualité de vie et de l'habitat. Nous n'atteindrons ces buts communs qu'ensemble. Il est donc correct et important que nous collaborions étroitement sur ces projets. Les expériences faites par le passé montrent que la collaboration intercommunale fonctionne très bien. Je souhaite tout de même préciser que Nidau et Bienne décident de manière autonome des objets, dans leurs domaines de compétences respectifs.

« La collaboration avec Bienne fonctionne très bien. »



**STADT NIDAU**

Ville de Nidau  
Schulgasse 2 | Case postale 240  
2560 Nidau | E-mail: info@nidau.ch